

Державний вищий навчальний заклад  
«Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»

Кафедра німецької філології

"ЗАТВЕРДЖУЮ"  
Проректор \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови

(шифр і назва навчальної дисципліни)

020303 „Філологія”

(шифр і назва напрямку підготовки)

6.020303 «Мова і література (англійська)»

(шифр і назва спеціальності(тей))

0203 гуманітарні науки

(назва спеціалізації)

Факультет іноземних мов

(назва факультету)

Івано-Франківськ  
2018

Робоча програма «Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови» для студентів 5 курсу (денна та заочна форма навчання) за напрямом підготовки 020303 філологія, професійне спрямування 6.020303 «Мова і література (німецька)» “\_” \_\_\_\_\_, 2018 року. – 10 с.

Розробники: к. ф. н., доц. Турчин В. М., к. ф. н., доц. Венгринович А. А.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри німецької філології

Протокол № \_\_\_\_\_ від “\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (Остапович О. Я.)  
(підпис) (прізвище та ініціали)  
“\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Схвалено методичною комісією факультету.

Протокол № \_\_\_\_\_ від “\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Голова \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(підпис) (прізвище та ініціали)

© \_\_\_\_\_, 20\_\_ рік  
© \_\_\_\_\_, 20\_\_ рік

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань: 0203 – гуманітарні науки	Нормативна	
	Напрямок підготовки: 020303"Філологія"		
Модулів – 1	Спеціальність (професійне спрямування): 6.020303 "Мова і література (німецька)"	<b>Рік підготовки:</b>	
Змістових модулів – 2		1-й	1-й
Індивідуальне науково-дослідне завдання: реферування наукової статті з проблематики курсу; складання тестових завдань		<b>Семестр</b>	
Загальна кількість годин – 90		1-й	1-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 4	Освітньо-кваліфікаційний рівень: магістр	<b>Лекції</b>	
		20 год.	6 год.
		<b>Практичні, семінарські</b>	
		10 год.	2 год.
		<b>Самостійна робота</b>	
		40 год.	62 год.
		<b>Індивідуальні завдання:</b>	
20 год.	20 год.		
		Вид контролю: іспит	

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 1 : 2

для заочної форми навчання – 1 : 8

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Курс «Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови» має на меті досягнення розуміння студентами закономірностей граматичної будови німецької мови, підвищити мовну компетенцію і загальну мовну культуру майбутніх фахівців. Спонукає студентів до наукових досліджень у галузі граматики та лексикології німецької мови.

**Завданням** теоретичного курсу є опис граматичної системи сучасної німецької мови та її підсистем, які утворюються на основі взаємодії граматичної будови та лексичного складу мови. У завдання курсу включено визначення основних мовних одиниць, визначення предмету і методів вивчення морфології і синтаксису і розкриття специфіки їхньої взаємодії.

У результаті вивчення курсу студент повинен

**знати:**

- методи, основні поняття, одиниці й термінологію граматики та лексикології;
- історію граматичних теорій та праці найвидатніших граматистів та лексикологів;
- будову та закономірності граматичної підсистеми німецької мови;
- діалектику розвитку граматичної будови мови;
- основні положення німецького мовознавства, які мають принципове значення для вивчення теоретичної граматики та лексикології.

**вміти:**

- орієнтуватися в сучасних граматичних теоріях та працювати з науковою літературою з граматики, лексикології та загального мовознавства;
- аналізувати фактичний мовний матеріал та використовувати сучасні моделі граматичного аналізу;
- самостійно виконувати курсові та дипломні роботи граматичної та лексикологічної тематики; проводити граматичний розбір речення відповідно до рівня та вивчених методів синтаксичного аналізу.

### **3. Програма навчальної дисципліни**

#### **Змістовий модуль I. Лексикологія**

**Тема 1.** Лексикологія як самостійна лінгвістична дисципліна. Лексикологія та інші лінгвістичні дисципліни.

**Тема 2.** Слово і значення. Лексичне значення та його типи.

**Тема 3.** Синоніми. Антоніми.

**Тема 4.** Словотвір як джерело збагачення лексичного складу мови. Композити.

**Тема 5.** Зміна значення слова як джерело збагачення лексичного складу мови.

#### **Змістовий модуль II. Теоретична граматики**

**Тема 1.** Теоретична граматики як наука та її місце в циклі лінгвістичних дисциплін. Мова і мовлення, їх взаємозв'язок. Основні риси будови німецької мови. Граматики як наука про граматичну будову мови. Склад граматики: морфологія і синтаксис. Граматичне значення. Граматична форма. Граматична категорія. Лексико-граматичне поле.

**Тема 2.** Предмет і завдання морфології. Зв'язок морфології з іншими аспектами мовознавства. Морфологічна структура слова в німецькій мові. Прості і складні морфологічні форми. Внутрішня флексія німецького дієслова. Аналітичні форми сучасної німецької мови.

**Тема 3.** Граматичні класи слів. Проблема частин мови. Критерії виокремлення частин мови. Синтаксичні функції і сполучуваність частин мови.

**Тема 4.** Речення. Проблема визначення речення. Синтаксичні категорії і формальні засоби. Моделювання речення. Синтаксичні відношення і члени речення. Структурні типи речень. Логічно-граматичні типи речень. Комунікативне членування речення.

**Тема 5.** Члени речення. Традиційне членування речення. Головні та другорядні члени речення. Функції порядку слів у реченні. Трансформаційний аналіз. Дерево речення.

#### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Модуль 1</b>												
<b>Змістовий модуль I. Лексикологія</b>												
Тема 1. Лексикологія як самостійна лінгвістична дисципліна	10	2	2	-	2	4	7	1	-	-	2	4
Тема 2. Слово і значення	9	2	1	-	2	4	9	1	-	-	2	6
Тема 3. Синоніми. Антоніми	8	2	-	-	2	4	9	-	1	-	2	6
Тема 4. Словотвір. Композити	10	2	2	-	2	4	9	-	1	-	2	6
Тема 5. Зміна значення слова	8	2	-	-	2	4	12	-	-	-	2	10
<i>Разом за змістовим модулем I</i>	45	10	5	0	10	20	46	2	2	0	10	32
<b>Змістовий модуль II. Теоретична граматики</b>												
Тема 1. Теоретична граматики як наука	10	2	2	-	2	4	8	1	-	-	2	5
Тема 2. Предмет і завдання морфології	8	2	-	-	2	4	8	1	-	-	2	5
Тема 3. Граматичні класи слів	9	2	1	-	2	4	8	1	-	-	2	5
Тема 4. Речення	10	2	2	-	2	4	8	1	-	-	2	5
Тема 5. Члени речення	8	2	-	-	2	4	12	-	-	-	2	10
<i>Разом за змістовим модулем II</i>	45	10	5	0	10	20	44	4	0	0	10	30
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>20</b>	<b>40</b>	<b>90</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>20</b>	<b>62</b>

## 5. Тематичний план лекцій

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денна)	Кількість годин (заочна)
1	Ввідна лекція	2	1
2	Слово і значення	2	1
3	Синоніми. Антоніми	2	-
4	Словотвір	2	-
5	Зміна значення слова	2	-
6	Ввідна лекція	2	1
7	Предмет і завдання морфології	2	1
8	Граматичні класи слів	2	1
9	Речення	2	1
10	Члени речення	2	-
<b>Разом</b>		<b>20</b>	<b>6</b>

## 6. Тематичний план семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денна)	Кількість годин (заочна)
1	Лексикологія як самостійна лінгвістична дисципліна	2	-
2	Слово і значення	1	1
3	Словотвір. Композити	2	1
4	Валентність частин мови	2	-
5	Проблема частин мови	1	-
6	Теорія речення	2	-
<b>Разом</b>		<b>10</b>	<b>2</b>

## 7. Тематичний план самостійної роботи

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денна)	Кількість годин (заочна)
1	Entlehnungen in der deutschen Sprache und das Problem des Purismus	6	10
2	Die soziale Differenzierung des deutschen Wortbestandes	6	8
3	Entwicklungstendenzen der deutschen Gegenwartssprache	6	10
4	Теорія валентності в зарубіжній і вітчизняній лінгвістиці	8	10
5	Службові частини мови	6	12
6	Проблема членування речення у сучасній германістиці	8	12
<b>Разом</b>		<b>40</b>	<b>62</b>

## 8. Індивідуальні завдання

1. Реферування наукової статті за темами:

- Морфологічна структура слова в німецькій мові.
- Синтаксичні конструкції німецької мови.
- Функціонально-стилістичний аналіз синтаксичних процесів у німецькій мові.
- Поняття тексту. Основні категорії тексту. Проблеми граматики та стилістики тексту.

Статті добираються студентами самостійно відповідно до їх науково-дослідних інтересів з вітчизняних та зарубіжних видань «Мовознавство», «Zeitschrift für Germanistik», «Мова і культура».

2. Розробка тестових завдань за тематикою лекційних занять. Робота має містити 10 тестових завдань з чотирма варіантами відповіді (і лише однією вірною) та окремий аркуш з ключами.

## 9. Методи навчання

1. Пояснювально-ілюстративний метод.
2. Репродуктивний метод.
3. Метод проблемного викладення матеріалу.

## 10. Методи контролю

1. Поточний контроль – дискусія з окреслених питань в рамках семінарських занять, перевірка виконання завдань для самостійної та індивідуальної роботи.
2. Поточний контроль – перевірка знань студентів засобом написання контрольних робіт з вивчених змістових модулів.
3. Підсумковий контроль – іспит (у формі усної співбесіди за темами курсу).

## 11. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне тестування та самостійна робота						Підсумковий тест (екзамен)				Сума	
Змістовий модуль I						Змістовий модуль II				50	100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T1	T2	T3	T4		
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		

## Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
80-89	B	добре	
70-79	C		
60-69	D	задовільно	
50-59	E		
26-49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-25	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### 12. Методичне забезпечення

1. Пелашенко І.І. Теоретична граматики сучасної німецької мови. Посібник для семінарських занять / І.І. Пелашенко – Донецьк: ДонНУ, 2003. – 83с.
2. Wenhrynowytsch A.A. Testaufgaben in der theoretischen Grammatik der deutschen Sprache / A.A. Wenhrynowytsch – Івано-Франківськ: КГМ, 2009. – 36с.
3. Theoretische Grammatik : навч. посіб. для студентів 4 курсу ф-ту «Референт-перекладач» з дисципліни «Теоретична граматики» (нім. мова) / Нар. укр. акад., [каф. герм. та роман. філол. ; упоряд. Ж. Є. Потапова]. – Харків : Вид-во НУА, 2017. – 68 с.

## 13. Рекомендована література

### Базова

1. Абрамов Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка. Сопоставительная типология немецкого и русского языков / Б. А. Абрамов – М.: Владос, 2001. – 288 с.
2. Адмони В. Г. Грамматический строй как система построения и общая теория грамматики / В.Г. Адмони – Л.: Наука, 1988. – 236 с.
3. Admoni W.G. Der deutsche Sprachbau / W.G. Admoni – М.: Просвещение, 1986. – 336 с.
4. Eisenberg P. Grundriss der deutschen Grammatik / P. Eisenberg – Stuttgart, Weimar: Metzler, 1994. – 581 S.
5. Erben J. Abriss der deutschen Grammatik / J. Erben – Berlin: Akademie Verlag, 1961. – 226 S.
6. Hinka B. I. Lexikologie der deutschen Sprache (Vorlesungen und Seminare) / B. I. Hinka – Ternopil: TNPU, 2008. – 220 S.
7. Moskalskaja O. I. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache / O.I. Moskalskaja – М.: Высш. школа, 1983. – 366 S.
8. Oguy O. D. Lexikologie der deutschen Sprache / O. D. Oguy – Winnyts'a: Nowa Knyha, 2003. – 416 S.

### Додаткова

1. Богданова В. В. Семантико-синтаксическая организация предложения / В.В. Богданова – Л.: ЛГУ, 1977. – 204 с.
2. Гулыга Е.В., Шендельс Е. И. Грамматико-лексические поля / Е.В. Гулыга, Е.И. Шендельс – М.: Просвещение, 1967. – 180 с.
3. Козловский В.В. Предложения с конъюнктивом (структура, семантика, прагматика) / В.В. Козловский – Черновцы: Рута, 1997. – 281 с.
4. Приходько А. М. Складносурядне речення в сучасній німецькій мові / А.М. Приходько – Запоріжжя: ЗДУ, 2002. – 292 с.
5. Степанова М. Д., Хельбиг Г. Части речи и проблемы валентности в современном немецком языке / М. Д. Степанова, Г. Хельбиг – М.: Высш. шк., 1978. – 259 с.
6. Шендельс Е. И. Многозначность и синонимия в грамматике / Е. И. Шендельс – М.: Высш. шк., 1970. – 193 с.
7. Brinkmann H. Die deutsche Sprache. Gestalt und Leistung / H. Brinkmann – Düsseldorf: Residenz Verlag, 1962. – 286 S.
8. Engel U. Deutsche Grammatik / U. Engel – Heidelberg: Julius Groos, 1988. – 883S.